



監察院院長出席約翰霍普金斯大學
「伍德羅·威爾遜傑出政府服務獎」
頒獎晚會暨巡察駐美國代表處
出國報告

中華民國 106 年 10 月 4 日至 9 日

目次

壹、前言.....	1
一、出訪緣由.....	1
二、行程概述.....	2
貳、約翰霍普金斯大學頒獎晚會.....	2
一、晚會時間.....	2
二、晚會地點.....	2
三、各獎項獲獎者簡介.....	2
四、小結.....	6
參、駐美國代表處國慶酒會.....	7
一、酒會時間.....	7
二、酒會地點.....	7
三、國慶酒會紀要.....	7
四、國慶酒會重要人士致詞摘要.....	8
肆、巡察駐美國代表處.....	9
一、巡察日期.....	9
二、駐處職掌.....	9
三、業務概況.....	9
伍、僑界概況.....	11
陸、結論及建議.....	12
一、善用國際交流機會，拓展與公共衛生領域重要人士友好關係.....	12
二、與美國合作互動緊密，朝向體育外交、人道外交等多元面向發展.....	13
三、巡察駐美國代表處，落實監察職權，瞭解臺美外交工作概況，發揮出訪多元效益.....	13
四、與僑界領袖晤敘，瞭解當地政經僑情.....	14
五、感謝外交部駐美單位，鼎力協助完成本次監察暨醫療外交任務.....	15

監察院院長出席約翰霍普金斯大學 「伍德羅·威爾遜傑出政府服務獎」頒獎晚會 暨巡察駐美國代表處出國報告

壹、前言

一、出訪緣由

約翰霍普金斯大學（Johns Hopkins University）係美國第一所研究型大學，其理念和模式對後來之美國大學產生了極大影響，促成美國其它大學向研究型大學轉型。自 1876 年創校以來，約翰霍普金斯大學共有 36 位諾貝爾獎得主（含教職員）。

張院長博雅係於西元 1974 年，畢業於約翰霍普金斯大學布隆博格公共衛生學院（Bloomberg School of Public Health），該學院係全世界公共衛生與健康政策暨管理領域裡，規模最大、歷史最久之高等學府，在美國及世界衛生組織皆深具影響力。自 1916 年創建以來，布隆博格學院為美國和全世界培育多名總統顧問、政府官員、醫療專家及管理人才。

布隆博格公共衛生學院交流處副主任 Jess Gill 女士於本（2017）年 4 月來函告知，約翰霍普金斯大學學務處副處長及健康政策暨管理學系教授 Laura Morlock 女士推薦張院長為本年「伍德羅·威爾遜傑出政府服務獎」獲獎人，並邀請張院長出席於本年 9 月 15 日舉辦之頒獎典禮。嗣後張院長接獲該校校長 Ronald J. Daniels 先生與該校校友會理事長 David P. Yaffe 先生聯名信函，邀請張院長及一名陪賓出席該校於同年 10 月 6 日舉辦之全體受獎者頒獎晚會。

經衡酌公務並考量時間及行程，張院長僅選擇出席於 10 月 6 日舉辦之頒獎晚會，盼能廣結善緣，與在公共衛生領域具專業成就或因人道服務享有聲望之校友互動交流，同時提升我國之國際能見度。為充分發揮出訪效益及落實監察職權，張院長亦順道巡察駐美國代表處，瞭解中美雙邊外交工作之推展，並在高大使碩泰安排下與僑界會面晤敘，瞭解華府僑胞現況。

二、行程概述

- (一) 出國日期：2017 年 10 月 4 日至 9 日
- (二) 訪團成員：監察院張院長博雅
- (三) 巡察單位：駐美國代表處

貳、約翰霍普金斯大學頒獎晚會

- 一、晚會時間：2017 年 10 月 6 日 17:30-21:00
- 二、晚會地點：喬治皮博迪圖書館 (George Peabody Library)
- 三、各獎項獲獎者簡介：

- (一) 伍德羅·威爾遜傑出政府服務獎 (Woodrow Wilson Award for Distinguished Government Service)

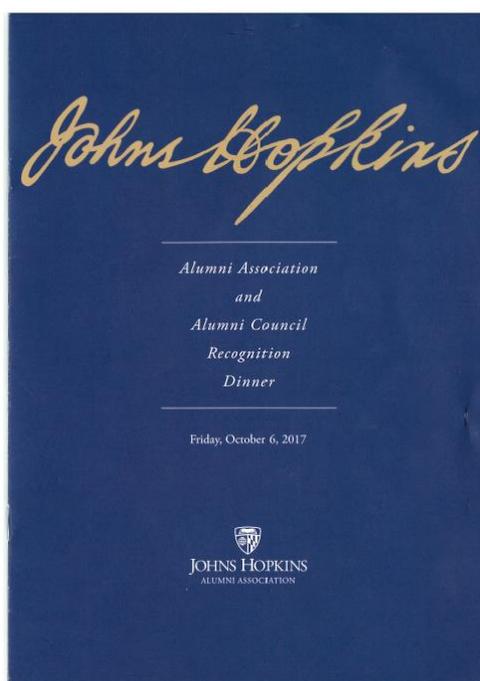
「伍德羅·威爾遜傑出政府服務獎」以美國第 28 任總統伍德羅·威爾遜為名，威爾遜總統主張行政與政治應該分立，行政方能不受政治干擾，故享有「行政學之父」之盛譽，並於 1919 年榮獲諾貝爾和平獎。「伍德羅·威爾遜傑出政府服務獎」獲獎者係於政府部門或公共行政領域表現傑出之校友，過

去獲獎者包含美國衛生署前署長 Antonia Novello 女士、美國首位女性國務卿 Madeleine Albright 女士、美國有色人種促進協會前理事長 Kweisi Mfume 先生。

約翰霍普金斯大學學務處副處長及健康政策暨管理學系教授 Laura Morlock 女士，主要研究領域為政策暨管理如何影響醫療保健之品質，以及健康福利政策之評估及執行成效。我國全民健康保險（下稱全民健保）制度自 1995 年實施以來，因醫療費用低、照護水準高、民眾滿意度高，不但有效減輕重症病患及家庭之財務負擔，又確保貧困弱勢之民眾亦能獲得適當之醫療照護，而享譽國際，並為各國稱羨。

全民健保亦使我國成為少數於 2000 年前，真正實踐「阿瑪阿塔宣言」之國家。世界衛生組織在 1978 年於當時的蘇聯阿瑪阿塔市發表「阿瑪阿塔宣言」(Declaration of Alma Ata)，誓言在西元 2000 年前，提供全人類一個健康無虞、醫療資源充沛之理想世界。健康照顧是一綜合性之工作，必須融入地方衛生服務之中，更需要社會之參與及配合方能成功，此宣言聲明初級衛生保健是達致全民健康之重要關鍵。故全民健保不僅替國人的健康提供完善的照護，亦是他國仿效的典範。Morlock 教授爰提名 1995 年時任衛生署署長，規劃、推動全民健保並歷任多項政府職務之張院長為 2017 年「伍德羅·威爾遜傑出政府服務獎」獲獎者。

張院長曾任高雄醫學院教授兼公共衛生學主任、嘉義市市長、立法委員、行政院衛生署署長、內政部部長兼臺灣省政府主席、中央選舉委員會主任委員等職，現為監察院院長，專業橫跨公共衛生及公共行政。發起關於鉛中毒之職業傷害研究計畫，指出交通警察係承擔汽機車廢氣之高風險族群。張院長規劃並推動之全民健保在國際間享有盛名，係世界典範，更獲得美國電視台 CNN、時代雜誌、國家地理頻道等國外報章媒體雜誌專文報導。全民健保不僅確保我國人民醫療照護權益，並成功將我國推向世界舞台，有效提升我國之國際能見度。



左圖：頒獎晚會手冊

上圖：張院長名牌

(二) 傳承貢獻獎 (Heritage Award)

「傳承貢獻獎」獲獎者係長期對約翰霍普金斯大學或校友會有貢獻之校友。其中，Marie Diener-West 女士現為布隆博格公共衛生學院教授，因教學卓越並首創該學院遠距教學而獲獎；Donald

Steinwachs 先生所制定風險校正機制（Adjusted Clinical Groups casemix system）及精神分裂症患者之實證醫療對美國今日醫學具深遠影響。

（三）傑出校友獎（Distinguished Alumnus Award）

「傑出校友獎」獲獎者係因專業成就或人道服務對於約翰霍普金斯大學聲望有貢獻之校友。其中，Carlos Castillo-Salgado 先生制定針對區域危險因子而非一體適用之方式篩檢瘧疾，有效杜絕瘧疾在中南美洲之擴散；Deborah Levy 女士在中央疾病管制署任職 20 年，曾就 SARS、H1N1、MERS、伊波拉病毒、茲卡病毒等提供緊急醫療應變暨救護；Dorry L. Segev 先生係首位指出病患移植不相容腎臟存活率之人，亦為美國首位移植 HIV 帶原器官之外科醫生。

（四）全球成就獎（Global Achievement Award）

「全球成就獎」獲獎者係因專業成就或人道服務而享譽國際之校友。其中，Mphu Ramatlapeng 女士有效降低賴索托母嬰垂直傳染愛滋，並致力於愛滋病、肺結核及瘧疾之防範；Ruben del Prado 先生在聯合國愛滋病聯合規劃署（UNAIDS）服務時，成功降低抗愛滋病毒藥物之價格，使愛滋病患受惠。

（五）傑出近期畢業生獎（Outstanding Recent Graduate Award）

「傑出近期畢業生獎」獲獎者係近 10 年畢業表現傑出之校友。其中，Stefan Baral 先生專精防範愛滋病擴散暨研究，並關注「性少數」之醫療保健

及人權權益等議題；Kyun Hee Lee 先生藉整合及分析相關醫療數據提出具體改善建議，有效提升醫療服務品質。

(六) 社區英雄獎 (Community Hero Award)

「社區英雄獎」獲獎者係於社會、經濟或環境有貢獻之個人或團體。其中，Jane A. Oski 女士致力於改善美國西南部納瓦霍族保留地印第安部落兒童及青少年之健康，並因提供線上診治服務，拓展可接受醫療服務之腹地，使接受服務對象不受地域或交通侷限。

四、小結

世界衛生組織憲章之基本精神係「Health for all」，亦即「健康乃是基本人權」，並明文規範：「無論其種族、宗教、政治歸屬及經濟、社會情況，『享有最高之健康標準』乃是每一個人應享有之基本權利。」在交通四通八達極便利之今日，傳染病之傳播與衝擊比以往更迅速、更猛烈，我國又位居西太平洋交通樞紐，與鄰近東南亞各國不論是經貿、運輸或觀光皆往來密切，故我國係全球防疫體系重要之一環。我國人民之健康人權係憲章明載之基本精神，我國亦是全球公共衛生體系不可或缺之一份子。

我國半世紀以來，派遣大批醫療團隊赴世界各地提供醫療援助、持續與亞太地區姐妹醫院合作、舉辦醫護人員來臺訓練課程等，積極回饋國際社會，展現世界公民意識，落實聯合國「永續發展目標」(The Sustainable Development Goals, SDGs) 第3項「確保

健康生活方式及促進各年齡階層所有人之福祉」。積極提供醫療援助善盡身為世界公民之義務，致力落實「健康乃是基本人權」之目標。

本次晚會聚集多位公共衛生領域專業人才，張院長善用機會，秉持專業、務實及有貢獻參與之原則，與各國公衛專才就公共衛生及公共行政進行經驗交流，既推廣我國於衛生醫療之碩果，又創造我國於國際社會之影響力。

參、駐美國代表處國慶酒會

一、酒會時間：2017 年 10 月 4 日 18:30-20:30

二、酒會地點：雙橡園 (The Twin Oaks Estate)

三、國慶酒會紀要：

駐美國台北經濟文化代表處 (Taipei Economic and Cultural Representative Office, TECRO) 於美東時間 10 月 4 日晚間在雙橡園舉辦中華民國 106 年國慶酒會，特別邀請成功推廣體育外交之臺北市政府吉祥物暨親善大使熊讚擔任神秘嘉賓，展現臺灣活力，亦在酒會現場播放國慶影片「活力臺灣·躍升國際」、呈現臺灣為全球永續發展目標付出之「最棒的地球公民」、展現我國科技領域成果之「福爾摩沙衛星五號」、體育外交「世大運」等行銷短片。現場同時展示我國企業最新研發之科技產品，如華碩家用智慧機器人 Zenbo 及宏達電虛擬實境裝置 Vive 等，善用機會展現我國在人工智慧及創新經濟之成果，提升我國企業之競爭力。

此外，提供滷肉飯、碳烤香腸、紅豆餅等臺灣道

地小吃，讓與會賓客體驗臺灣美食文化，並致贈備有中秋月餅之福袋。最後，在我國旅美青年樂團之臺美知名樂曲中，國慶酒會圓滿落幕，整場活動可謂是視覺、聽覺、嗅覺、味覺兼具之饗宴，與會賓客皆盡興而歸，亦對臺灣有更深入之認識。

四、國慶酒會重要人士致詞摘要：

(一) 駐美國代表處高碩泰大使

本年臺美合作互動緊密，8月底美國南部遭颶風重創，我國主動加入救災工作，願與美國攜手克服挑戰，成為第一個做出具體捐款承諾之國家，協助當地政府及災民進行重建工作。另，近期我國政府籌組大規模訪團出席「選擇美國投資高峰會」、派遣農產品貿易友好訪美團，以及鴻海在美投資等，皆成功增進臺美經貿關係。



張院長伉儷與美國在臺協會主席莫健伉儷及高碩泰大使伉儷合影

(二) 美國在臺協會主席莫健 (James F. Moriarty)

患難見真情，感謝臺灣投入美國之救災重建工

作，臺灣係美國可靠夥伴，雙邊在諸多國際議題密切合作，而美國也將持續支持臺灣之國際參與。美國亦感謝蔡總統英文力求穩定兩岸關係，美國亦會信守「臺灣關係法」之承諾，未來也將繼續在經貿各項領域深化臺美之合作。

肆、巡察駐美國代表處

一、巡察日期：2017 年 10 月 5 日

二、駐處職掌：

駐美國代表處係我政府在美最高代表機構，負責推動及維繫臺灣與美國間之各項雙邊關係。代表處位在華府，負責當地之經貿推廣、領務僑務、新聞文化、科技交流等活動。另在華府近郊設有華府華僑文教中心，負責海外僑胞之文化薪傳工作。華府頗負盛名之歷史性建築雙橡園，亦歸屬代表處名下。

三、業務概況：

(一) 政務推動

1. 2016 年 6 月底至 7 月初蔡總統英文前往巴拿馬及巴拉圭兩友邦時，去程過境邁阿密、回程過境洛杉磯。2017 年 1 月蔡總統英文出訪宏都拉斯、瓜地馬拉、尼加拉瓜及薩爾瓦多四友邦時，去程過境休士頓、回程過境舊金山，皆獲高度禮遇。
2. 國會推動友我法案及共同決議案，包括通過促進與我國所有層級互訪之「臺灣旅行法案」，加強臺美經貿關係決議案、支持我參與世界衛生大會（下稱世衛大會）法案，以及於審議 2018「國防授權法案」

時納入友我文字。

(二) 經貿關係¹

1. 財貨及勞務貿易額：2016 年美臺雙邊財貨及勞務貿易額 849 億美元，美國出口 379 億美元，我國出口 470 億美元，我國享有 91 億美元貿易順差。
2. 美國對我國出口：我國係美國 2016 年第 14 大商品出口市場，美國主要出口機器（54 億美元）、電機（52 億美元）、飛機（32 億美元）、光學及醫療儀器（18 億美元）及有機化學物（8.12 億美元）至我國。
3. 我國對美國出口：我國係美國 2016 年第 13 大商品供應國，我國主要出口電機（140 億美元）、機器（68 億美元）、汽車（25 億美元）、鋼鐵製品（22 億美元）及塑膠（18 億美元）至美國。

(三) 川普政府上台以來臺美關係成果

1. 美方強力支持我國政府參與世界衛生大會，時任衛生部長普萊士（Tom Price）致函世界衛生組織幹事長，促其續邀我國政府參與本年世衛大會。我方雖終未能獲邀，惟普萊士部長在世衛大會公開強烈表達臺灣不應被排除於世界衛生組織之外，並與我衛生福利部陳部長時中舉行雙邊會談。
2. 2017 年 6 月「臺灣企業領袖團」參加華府「選擇美國投資高峰會」，全團包括 84 家廠商 140 位企業領袖，分別來自石化、鋼鐵、電子資通訊、生技、機械、航太、工程等領域，未來 5 年預估投資金額逾

¹ 資料來源：Office of the United States Trade Representative (<https://ustr.gov/countries-regions/china/taiwan>)。

300 億美元，尤其是擴大對美國天然氣之投資。

3. 2017 年 9 月我國內大宗穀物進口業者組團訪問華府，與美方業者在國會山莊簽署採購意向書，總值達 30 億美元，有助縮小臺美貿易失衡，強化互利。

(四) 文教、科研領域成果

1. 2017 年 6 月國務院代理亞太副助卿石露蕊 (Laura Stone) 訪臺出席「傅爾布萊特計畫」(The Fulbright Program) 臺美文化交流 60 週年慶祝活動。該計畫係美國政府支持下最頂尖之國際教育交換計畫，分別透過美國國務院以及透過臺灣外交部和教育部共同支持，旨在透過人員、知識和技術之交流，促進美國和世界各地人民之相互瞭解。
2. 2017 年 8 月我國由財團法人國家實驗研究院國家太空中心規劃、首枚自主研發遙測衛星「福爾摩沙衛星 5 號」(FORMOSAT-5, FS-5) 在加州范登堡美國空軍基地成功發射，為臺灣自製衛星立下重要里程碑。

伍、僑界概況

我國在大華府地區臺灣僑民計 20,272 人。傳統僑團逾 30 個，多數立場友我；新興僑團逾 180 個社團，藉由舉辦升旗典禮、龍舟賽、聯歡晚會或講座等，協助我國政府推動國民外交。與我國政府關係密切之中文學校共計 25 所，多數採用僑務委員會提供之教材，亦經常在代表處僑教中心舉辦國語演講、才藝競賽等活動。華文媒體部分，除國內許多重要媒體在華府設有特

派員，尚有臺灣聯合報系之世界日報。臺商組織中以大華府臺灣商會最具規模，現有個人會員約 120 人、商家會員 110 家。

駐美國代表處每年至少協助辦理、參與或補助逾 200 項僑務活動，在其安排及邀請下，張院長與華府僑界領袖²在雙橡園交流餐敘，並對華府僑胞現況及僑務工作有更深入之瞭解，亦感謝僑胞透過自身經貿事業之成就，強化我國海外競爭力、支持代表處推動僑務工作、引領美國人民認識臺灣文化、推動文化外交及增加我國能見度。

陸、結論及建議

張院長應主辦單位暨母校約翰霍普金斯大學之邀，赴美國出席「伍德羅·威爾遜傑出政府服務獎」頒獎晚會，旨在增進我國與國際公共衛生領域領導人物之互動交流，期盼能進而提升國際能見度，並擴展我國之國際參與空間。此行亦順道巡察我駐美國代表處，除實地聽取並瞭解該代表處業務推展情形外，亦與華府僑界領袖晤敘，茲將此行所得意見及收穫臚列如下：

一、善用國際交流機會，拓展與公共衛生領域重要人士友好關係

藉由本次張院長獲頒「伍德羅·威爾遜傑出政府服務獎」並出席頒獎晚會之機會，彰顯我國重視全球健康合作及防疫無國界之決心，提升我國於公共衛生領

² INC 合夥人王東輝先生、美國國泰銀行 Rockville 分行副總裁李治瑞女士、大華府客家同鄉會顧問謝騰光先生、美京中華會館元老李達平先生、美京安良工商會自治會長李偉文先生、華府台灣學校校長陳桂鈴女士及台灣人公共事務會華府分會會長簡明子先生。

域之能見度，並善盡世界公民之職責，拓展與友我人士之關係。

張院長以實際行動強化國際參與，公共衛生領域之合作係務實推動外交之有效平台，亦符合聯合國「永續發展目標」之精神，獲獎與會嘉賓亦對我國於公共衛生領域之專業表達肯定與支持。未來應持續進行醫療人道援助，透過持續不斷與國際社會互動，創造我國之國際影響力。

二、與美國合作互動緊密，朝向體育外交、人道外交等多元面向發展

臺美合作互動緊密，本年6月我國「2017年台灣企業領袖團」前往華府參加「選擇美國投資高峰會」，增進臺美經貿關係；9月我國內大宗穀物進口業者組團前往華府，與美國業者簽署採購意向書。

本年國慶酒會，駐美國代表處亦極具巧思，邀請體育外交最佳代言人熊讚出席，透過體育外交走向國際，本年8月在臺北舉辦之世界大學運動會（Taipei 2017 Universiade）即為最佳實例。8月底美國南部遭受颶風重創後，我國主動投入災後重建工作，進行人道外交，美國在臺協會主席莫健於駐美國代表處舉辦之國慶酒會，致詞感謝我國並致上最高敬意，亦承諾將持續支持臺灣之國際參與。

三、巡察駐美國代表處，落實監察職權，瞭解臺美外交工作概況，發揮出訪多元效益

為落實監察職權，並發揮本次出訪之多元效益，張院長善用本次出訪機會，於10月5日前往駐美國

代表處巡察。根據該代表處簡報，今年 1 月至 9 月底止，美國國會共 2 名參議員及 10 名眾議員來臺訪問，合計 12 人次，蔡總統英文過境美國時亦備受禮遇，雙邊高層不論聯繫或互訪皆頻繁緊密。

張院長於聽取業務簡報後，配合雙邊政情及國際情勢，提出建議與意見，向在海外的外交部同仁致謝，肯定其為增進臺灣人民福祉付出之努力。會後張院長致贈監察院院景銅盤予代表處高大使碩泰，敦勉代表處同仁繼續深耕臺美雙邊關係，心懷我國 2,300 萬人民之福祉，持續一起打造善治廉能的政府。



張院長致贈監察院院景銅盤予高碩泰大使

四、與僑界領袖晤敘，瞭解當地政經僑情

張院長與旅居美國華府之僑界領袖會晤，對華府僑胞現況及僑務工作有更深入之瞭解，並在與僑界領

袖餐敘後，致贈本院國定古蹟百年郵摺予僑界領袖，代表本院嘉勉各僑界領袖在當地推動僑務工作，拓展各種文化交流管道，增進美國民間對我國之瞭解與支持，向渠等戮力推廣臺灣文化致謝。

五、感謝外交部駐美單位，鼎力協助完成本次監察暨醫療外交任務

張院長本次出訪，特別感謝我國駐美國代表處高大使碩泰及同仁，安排當地行程、轉機、與當地重要僑領會晤交流，瞭解僑情及政經等各項業務推動情形。另，向駐舊金山辦事處馬處長鍾麟暨同仁、駐紐約辦事處徐處長儷文暨同仁致謝，感謝協助張院長在美之轉機及禮遇通關等事宜。